



Paper Title:	Civil sector as a key element in the optimization of consumption: International benchmarks about best practices for sustainable living around the world.
French Title:	Le tertiaire: un secteur clé dans l'optimisation globale des consommations énergétiques: Benchmarks internationaux et best practices dans la construction soutenable dans le monde.

Abstract: *To reach Kyoto's objectives civil sector is important as agriculture, transport and industry. Issue of the paper is an international project: Worldwide Sustainable Observatory. A research focused on the monitoring of sustainable building development and sustainable civil strategies in the world, through a complete study based on direct experiences and technical analysis. A two years project (2005-2007) developed in: Australia, Europe, China, Japan, Argentina, Brazil, USA, India and Nepal. Objective of the study is to create a benchmark between best practices and a report on best technologies available in the world to reach high energy performances in civil sector. Over 40 examples of sustainable building have been studied and many sustainable strategies have been compared to each other. Each study includes technical and social aspects such as: energy efficiency, use of renewable energies, environmental impacts, application of domotics, historical concepts, use of aesthetic elements... moreover: direct and indirect social advantages, environmental context, cultural and historical background, critical and social aspects, on going renewable markets... This study has even become a tv format for Italian National TV: RAI EDU. Realized by: EnerGia-Da S.r.L Sponsored by: Italian Ministry for the Environment and RAI Supported by: Rome Town Hall, Professional Order of Architects, Legambiente.*

French Abstract: *Le secteur tertiaire, pour atteindre les objectifs de Kyoto, est aussi important que le secteur industriel et que celui des transports. L'objectif du paper a été de mener une recherche internationale réalisée en faisant référence à l'évolution soutenable du secteur tertiaire: l'Observatoire Worldwide Sustainable Building. Une recherche focalisée sur le contrôle en continu du développement soutenable du secteur tertiaire et sur les relatives stratégies énergétiques dans le monde. Un projet de la durée de deux ans (2005-2007) développé en: Australie, Europe, Chine, Japon, Argentine, Brésil, USA, Inde... L'objectif de l'étude est de créer un benchmark entre les meilleures solutions de bio-architecture et de gestion énergétique et d'établir ainsi un rapport sur les meilleures technologies disponibles en ce qui concerne l'optimisation énergétique du secteur tertiaire. Plus de 40 exemples de bio-architecture et de gestion énergétique ont été étudiés et mis en comparaison. Chaque case study comprend des analyses techniques et sociales faisant référence à: l'efficacité énergétique, l'utilisation des ressources renouvelables, l'impact sur l'environnement, l'application de systèmes domotiques, l'évolution historique et sociale du site, l'élément esthétique, les avantages et les désavantages sociaux, les criticités sociales, le cadre du milieu... Produit par: le Ministère de l'Environnement, RAI EDU (cette étude est devenue également un format TV).*